

谷|声|小|旅|行

荷兰 淘点创意玩

张安安 / 著

赏创意 × 品设计 × 玩市集
逛博物馆 × 听故事

荷兰
埃因霍温设计学院院长
THOMAS WIDDERSHOVEN
台湾作家**韩良忆**等
私房推荐他们
最爱的荷兰!

机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS



谷|声|小|旅|行



荷兰 淘点创意玩

HOLLAND
CREATION



张安安 / 著



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

本书将集中于展示荷兰的“全球文化和艺术领先者”。在荷兰埃因霍温设计学院院长 Thomas Widdershoven、台湾美食生活旅行作家韩良忆、《开始设计》《荷兰的密码》作者褚冬竹、新锐旅荷华人设计师赵学忆等国内外知名创意人士的视角的引领之下，我们将看到一个不一样的荷兰，比童话更活泼更有想象力，比历史更新鲜更富现代性……荷兰，其实是一个颇具艺术感的时尚王国。只要你向往自由，你就会喜欢荷兰。

带上这本书去荷兰吧！它将带着你，领略荷兰最具文化底蕴的历史画面，和最具现代创意的设计风景；它将是欣赏荷兰的最美的那扇窗，里面有被创意改变的经典的荷兰生活。

图书在版编目（CIP）数据

荷兰淘点创意玩 / 张安安著. -- 北京：机械工业出版社，2015.10
(谷声小旅行)
ISBN 978-7-111-51988-1

I. ①荷… II. ①张… III. ①旅游指南—荷兰 IV.
①K956.39

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第256845号

机械工业出版社（北京市百万庄大街22号 邮政编码100037）
责任编辑：陈道雨 版式设计：唐一丹
责任校对：张 力
责任印制：李 洋

北京汇林印务有限公司印刷

2016年1月第1版·第1次印刷
145mm×210mm·7.625印张·247千字
标准书号：ISBN 978-7-111-51988-1
定价：36.00元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换
电话服务

服务咨询热线：（010）88361066
读者购书热线：（010）68326294
（010）88379203

封面防伪标均为盗版

网络服务

机工官网：www.cmpbook.com
机工官博：weibo.com/cmp1952
金书网：www.golden-book.com
教育服务网：www.cmpedu.com

直到这一刻我还在仔细回想，对于荷兰这个小小的低地国，自己究竟是在什么时候产生了难以割舍的情怀？不是收到印着郁金香、风车和奶牛的明信片；不是翻看凡·高博物馆的画册；不是作为伪球迷助威橙衣军团；不是代购米菲兔的台灯；当然更不是搜索跟荷兰没什么关系的荷兰猪与荷兰豆……

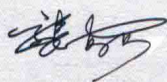
那是在一趟长途航班上，我为了催眠而带了那本总是在手边却从未被阅读过的《月亮和六便士》，然后一气读完。不得不承认，我对思特里克兰德这个名字拗口的天才画家主人公几乎无动于衷，却简直爱死了那个独具慧眼又古道热肠的配角画商戴尔克·施特略夫。“他心里有罗密欧的热情，却生就一副托比·培尔契的形体；他的禀性仁慈、慷慨，却不断闹出笑话来；他对美的东西从心眼里喜爱，但自己却只能创造出平庸的东西；他的感情非常细腻，但举止却很粗俗；他在处理别人的事务时很有手腕，但自己的事却弄得一团糟。大自然在创造这个人的时候，在他身上糅捏了这么多相互矛盾的特点，叫他面对这令他迷惑不解的冷酷人世，这是一个多么残忍的玩笑啊。”正是这个虚构的肥肥胖胖的好笑的荷兰人，最终引爆了我对荷兰的好奇心。

这个国家诞生过伦勃朗、维梅尔、凡·高、蒙德里安；孕育过伊拉斯谟、斯宾诺莎；制造着飞利浦、联合利华、壳牌润滑油、喜力啤酒、曼妥思；创造出大黄鸭、大裤衩……但是，现实生活中的荷兰人不是“终日仰慕月亮，却没有看到脚下的

六便士银币”的文艺青年，他们那种以 go Dutch（AA 制）为代表的精打细算、不解风情、心直口快的实用范儿，有时也会让外人觉得有些受伤。

然而，这些都还不是我要讲述的关于荷兰的一切。你们应该会需要那些事无巨细的攻略，也可能会接受碎碎叨叨的游记，只为一场说走就走的旅行，或是去做一个济慈所说的“鲁莽的旅行者”。而我要做得更像是在这些内容之外做些补充功课，跟你们分享我出于好奇心读过的关于“荷兰之光”的传记、著述、评论、八卦。当然，这些也仍旧不是荷兰的一切，不过谁又会想要一餐吃尽所有美味？还是毛姆说得中肯，作者只应该为了“给偶然读到这本书的人几小时的休憩，帮助他驱除一下旅途中的疲劳”。

当你们经历了签证和时差的磨难，恍惚中停留在荷兰的某个角落，多么希望你们也能瞬间捕捉到似曾相识的奇妙感受，那是一种扣人心弦的乐趣，就像戴维·洛奇在布卢姆斯伯里的路口仿佛看到年老的达洛维夫人和他一起在等红灯。而我，愿意为了偶遇施特略夫先生，再次去寻找。



2015年5月

Contents

自序 / 海平面之下，月亮之上

1 我们爱这样的荷兰 001

Thomas Widdershoven 002

韩良忆 004

褚冬竹 006

赵学亦 008

2 阿姆斯特丹 伦勃朗、凡·高以及我行我素 010

国立博物馆 / 在此读懂伦勃朗等“荷兰之光” 015

阿姆斯特丹市立博物馆 / 拒绝“调戏”艺术家的博物馆 023

凡·高博物馆 / 或许，是荷兰成就了凡·高 028

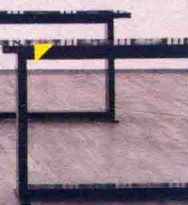
库勒-慕勒美术馆 / 库勒-慕勒夫人的“理想现实” 035

冬宫博物馆阿姆斯特丹分馆 / 远道而来的冬宫精华 038

伦勃朗故居博物馆 / “黑暗王子”的人生苦旅 042

西教堂 / 伦勃朗，一个天才傻瓜长眠于此 048

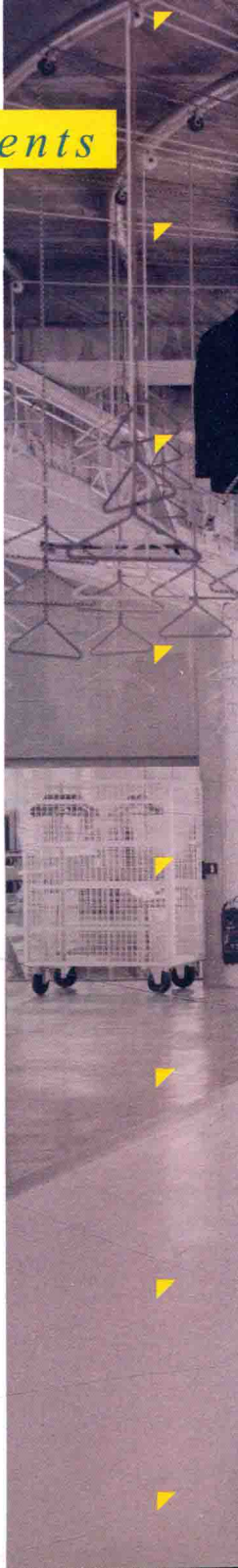
安妮之家 / 那本必读书《安妮日记》 054



Foam 摄影博物馆 / 摇滚的光影捕手, 比如安东·寇班	060
EYE 电影博物馆 / 直面本能世界, 比如保罗·范霍文	067
手袋和箱包博物馆 / 一切始于一对老夫妇的爱好	072
Droog 旅馆 / 简约不简单的设计	076
Frame 零售店 / 一本杂志的三次元态度	084
Moooi 艺廊 / 仿佛在爱丽丝幻境中	090
安达仕王子运河酒店 / 百年图书馆里的美丽新世界	099
劳埃德文化大使酒店 / 它的命运, 像一出“荷兰怪谭”	104
赞丹因特尔酒店 / 童话小镇里的荷式理想生活	108
喜力 / 荷兰最普通的啤酒	112
缤客 / 突破狭义的环球旅行	116
赏 / 食 / 住 / 购	118

3 鹿特丹 伊拉斯谟、奇怪建筑以及浴火重生 126

伊拉斯谟大桥 / 为了纪念那位特立独行的启蒙者	130
市集住宅 / 在凯旋门般的市场里	133
范内尔工厂 / 从“瘾品”工厂到设计工场	138
博伊曼斯·范伯宁恩美术馆 / 在此重读“愚人”的生活	145
食 / 住 / 购	152



Contents

4 海牙 维梅尔、蒙德里安以及皇家风范 156

和平宫 / 中国人民耳熟能详的海牙国际法庭 160

内庭 / 中世纪古意的荷兰国会所在 163

席凡宁根海岸 / 凡·高唯一中意的海滩 166

代尔夫特陶瓷厂 / 仿制中国瓷的创意之作 172

皇家莫里斯博物馆 / 荷兰小画派的大情怀 178

海牙市立博物馆 / 来这里朝拜蒙德里安吧 185

食 / 住 / 购 192

5 荷兰关键词 194

1. 自行车 194

凡·高小路 / 世界上最梦幻的自行车道 197

2. 郁金香 202

库肯霍夫 / 郁金香外交的最佳诠释 205

3. 教堂 208

柯瑞舍伦酒店 / 一生一定要住一次的教堂酒店 211

KesselsKramer 工作室 / 一座充满创意的教堂工作室 214

天堂书店 / 世界上最美的教堂书店 218

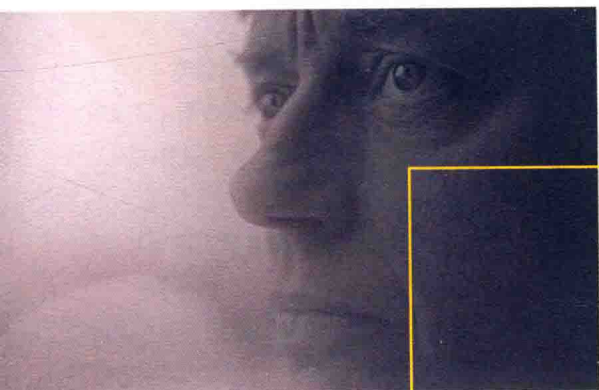
4. 荷兰皇家航空 222

荷兰皇家航空 / 最炫的设计 225

荷兰皇家航空 / 最萌的礼品 228

附录：荷兰年度创意活动 230

部分图片来源索引 233



Thomas Widdershoven



褚冬竹



赵学亦



韩良忆

Holland



Thomas Widdershoven

荷兰埃因霍温设计学院院长，Thonik 平面设计小组创办人。

Q: 请向读者介绍一下您的家乡。

A: 我出生在马斯特里赫特，一座位于荷兰南部的美丽而古老的城市。它坐落于比利时、德国和荷兰的交界处，是连接这三个国家的主要城市。直到今天，马斯特里赫特仍保留着许多中世纪的元素，还拥有声誉极高的戏剧学院。

Q: 不论身居何处，您有哪些始终无法改变的“荷式”理念？

A: 荷兰人坚决反对权威，对等级制深恶痛绝。我也不例外，反感权力结构。荷兰人没有阶层观念，并崇尚合作精神，但与此同时每个人都有自己的“领地”，也希望他人不要越界。我想这种理念与现实中的荷兰有很大关系。我们的国土处于两条主要河道的交汇处，这里曾是一片沼泽，人们为了排水不得不协调合作，同时也很珍视自己的家园。

Q: 假如由您来担任荷兰旅游形象大使，您会用怎样一句推广语为荷兰代言？

A: 这是一个不拘礼数、井井有条的国家。

Q: 迄今为止，您认为自己的哪件作品最能体现荷兰元素？

A: 我们为社会主义党提供了一个关于西红柿的创意。烂西红柿往往是负面的象征，常被反对者们丢向他们为之愤怒的事物。我们则将西红柿转化为快乐、正面的象征，使之喻意着社会主义党的一种正面、积极、有效的沟通方式。

Q: 哪些荷兰前辈对您的创作产生过较大影响？

A: John Kormeling（2010 年上海世博会荷兰馆设计师）拥有让你大跌眼镜的本事。他强调颠覆，有点儿像达达主义，他的介入总是激进的、非常规的。我也崇拜 Wim Crouwel（荷兰现代平面设计大师）。与 John 截然相反，他是一位真正的现代主义者，他认为他能创造一个更好的社会，在那里，设计扮演着重要角色。

Q: 目前您比较欣赏荷兰同行的哪些作品？

A: MVRDV 事务所的建筑师们基本上是概念性的——每一个设计都忠实于核心理念。平面设计师 Daniel van der Velden 之前为荷兰艺术节和 Archis 杂志创作的作品都很出色。他的层次化设计有着强烈的视觉效果，层次化的方式一般容易让事物显得凌乱，他却能让非常复杂的东西看起来简单。

75B 工作室的风格十分鲜明有趣，我喜欢他们为鹿特丹电影节设计的标识，而且他们使每一版标识都焕然一新。Lesley Moore 工作室属于新兴一代，设计精练，尤其是为乌特勒支中央博物馆作了一些很棒的设计。De Designpolitie 工作室的设计充满政治性，他们为荷兰《人民报》设计的视觉专栏非常有力、大胆，令人印象深刻。

（特别感谢翻译 赵莹莹）



韩良忆

中国台湾美食生活旅游作家，曾旅居荷兰多年，自认是馋人，乐于自己动手烹饪，爱旅行、爱散步，生活中不能没有书本、电影和音乐。曾在报纸和电视媒体工作，也当过电影制片、主持电台节目。在大陆已出版《在欧洲·逛市集》《地址：威尼斯》《我在法国西南有间小屋》和《醒来，在托斯卡纳》等居游著作。译作包括《后厨机密》《如何煮狼》等饮食旅游文学著作，以及《深夜加油站遇见苏格拉底》等小说。

Q: 您第一次去荷兰是什么时候？荷兰给您留下了哪些深刻的印象？

A: 20世纪90年代，我参加了一次欧洲艺术之旅，其主要目的是为了凡·高。当然，看凡·高就一定要去荷兰，行程中参观到的那些博物馆、美术馆，都有着很强的设计感。我对荷兰的第一印象非常好，去的时候是春夏之交，天气有点凉，处处可以看到春花，所以觉得这个国家好美。而且荷兰人很友善，他们似乎有很高的语言天分，能讲很流利的英语。总之第一次就觉得荷兰是个可以再来的地方。

Q: 后来的荷兰之行有哪些特别经历？

A: 之后数次去荷兰，都是因为工作关系，主要是去鹿特丹。其实对于鹿特丹，起初可以说是“大失所望”，因为觉得这个地方不符合我对古色古香的欧洲的想象。后来我甚至刻意避开鹿特丹，即使在那里工作，也一定要住在阿姆斯特丹，

情愿每天在两地之间往返。没想到后来遇到一位鹿特丹的男士，与他相恋最后嫁给了他。当我真正在鹿特丹居住一段时间之后才发现，当初对这里的糟糕印象是个极大的错误。

Q: 如果现在您需要为下次的荷兰之行做准备，有哪些必定要纳入计划的目标？

A: 我在荷兰住了十几年，为此还写了《在郁金香之国小住》一书。作为在荷兰的外国人，我去过的很多地方，可能荷兰人都没去过。每次回去，我都会探亲访友，旧地重游。除了必去的阿姆斯特丹、鹿特丹，我比较喜欢不那么“荷兰”的马斯特里赫特，因为相较于荷兰北部的理性、严谨，这实在是个慵懒、欢乐的城市。此外，我也喜欢去森林公园、沙丘这样的地方走走，欣赏自然风光。

Q: 在您的创作中，荷兰给了您哪些启发？

A: 很偶然地，我了解到一种自己之前不知道的旅行方式：租一间当地公寓，扮作当地人，过一段当地的日子，并以此为基地，做辐射状漫游。这种深入的旅行方式，非常契合我的性格，简直上了瘾。同时，我非常迫切地想要把这种方式与读者分享、推广，就创作推出了“居游”系列，希望能让大家的旅行更有滋有味。

Q: 哪些荷兰艺术家对您产生过较大影响？

A: 从儿时起，我最爱的艺术家便是凡·高，爱他的直接和热烈。直到我第一次去荷兰参观阿姆斯特丹的国立博物馆，看到了伦勃朗晚年时扮作使徒保罗的自画像，面对生活的窘境，他依然选择忠实于自我。在这幅画前，我足足伫立了 20 分钟，从中我完全可以看到伦勃朗的灵魂。那是在我生命中第一次体验到这种感动，在与艺术的对话中，在与艺术家的心灵交汇中，体会到艺术强大的力量。

Q: 您近期计划与哪些荷兰创意人士就怎样的项目进行合作？

A: 最近希望有机会引介一位荷兰女摄影师朋友入驻中国台北国际艺术村。



褚冬竹

重庆大学建筑城规学院教授，博士生导师。曾作为访问学者在加拿大多伦多大学、荷兰代尔夫特理工大学、法国拉维莱特建筑学院等境外高校进行教学与科研工作。在荷兰发起成立 Lab.C.[architecture] 工作室，并在加拿大 KPMB 建筑事务所、荷兰 Claus en Kaan 建筑事务所从事建筑设计工作。已出版《开始设计》《荷兰的密码》等著作。目前致力于可持续建筑设计理论与方法、轨道交通介入下的高密度城市空间适应机制等领域的研究与设计实践。

Q: 您第一次去荷兰是哪一年？荷兰给您留下了怎样的第一印象？

A: 2009 年，我作为访问学者在代尔夫特理工大学进修。去之前对荷兰有着先入为主的理论印象：这是个“高密度”的国家，但是到了荷兰才发现似乎并不是这样。从阿姆斯特丹机场转乘火车去代尔夫特的路上，我看到的都是田园风光，大片农田、牛羊、风车……到代尔夫特的第二天，有人带我去买手机卡，当他指着那些低矮的小房子，告诉我这就是市中心的时候，我真是被这个城市的“小尺度”惊呆了。应该说，荷兰传统的红砖建筑，确实不像法国、意大利这些欧洲国家的宫殿式建筑那么富丽堂皇。因此我对荷兰的第一印象是，它看上去不那么“发达”，甚至带有一些乡村气息。

Q: 在荷兰考察的一年中，有哪些新发现？

A: 我发现在荷兰的乡村面貌背后，其实蕴藏着这个国家对城市和自然之间

非常清晰的规划理念。只有每一寸国土都经过精心规划，才能在这么小的国家里容纳这么多人，同时解决很多问题。

Q: 在您的专业领域，荷兰给了您怎样的启示？

A: 荷兰的自然条件相对落后，又处于大国的包围之中，却能取得这样的成就，我想这得益于他们的一些特殊方法和精神：一是把对建筑和城市的理解当作一种社会介入的方法；二是在设计中引入研究的方法；三是强调建筑师个体的差别，以及不同流派之间的平等对话和争论。总而言之，就是他们对个体的尊重，对社会的关注，以及对所处环境劣势的正面回应。

Q: 目前您比较欣赏哪些荷兰建筑师？

A: 当然首推库哈斯。在他的影响下有一批建筑师，这些建筑师又分为两派：一派强调观念，以惊世骇俗的形式去传达面向未来的观点；另一派强调建造，研究建筑的功能、材料、细节等。



赵学亦

毕业于荷兰乌特勒支艺术学院，毕业后留校任助教，负责中荷设计教育的学术交流工作，同时担任“中荷作用”项目及荷兰托尼克设计工作室亚洲区创意总监。曾就职于荷兰希尔弗瑟姆美术馆，为“荷兰平面设计百年展中国巡展”项目主管及策展人。作为一名新锐旅荷华人设计师，赵学亦的创作深受中西文化碰撞的影响，获得诸多奖项，被国内外美术馆收藏。

Q：您第一次去荷兰是哪一年？荷兰给您留下了怎样的第一印象？

A：我 2006 年第一次去荷兰，在飞机落地前看见窗外一个被大片海洋包围的国家。第一印象是这个国家很开放，对外来文化包容度很高，走在街头并不会感觉自己是外来人。

Q：您最近一次去荷兰是什么时候？与之前相比，此次荷兰之行有哪些特别经历？

A：毕业后，我一直在荷兰与中国之间来往，因此我眼中的荷兰变化并不是特别大。但值得一提的是，每次回去都会发现一些新鲜元素，并被这些创意所打动。比如说，这次回去就发现自己居住的城市，有一条人行道被荷兰人刷成了彩虹的颜色，而且红绿灯换成了米菲兔图案。

Q: 如果现在您需要为下次的荷兰之行做准备, 有哪些必定要纳入计划的目标?

A: 去参加埃因霍温市举行的荷兰设计周。荷兰设计周是全球最主要的设计展览之一, 主要包括荷兰设计大奖的作品展示, 埃因霍温设计学院毕业展览以及荷兰设计展销会。荷兰设计周是荷兰本土设计实力的集中展示, 你能看到更多的设计过程而不只是结果。甚至很多展览是在工作室里举办的, 呈现出产品的诞生环境。对于爱创意以及在创意产业领域工作的人, 这当然是不可错过的一场创意盛宴。

还有, 荷兰的 HEMA 百货公司也值得细细品味。在荷兰久了, 反而觉得逛逛荷兰的百货公司最能体会荷兰日常生活文化。HEMA 这家荷兰本土大众化综合商场, 从衣食住行方面展示了荷兰人的生活, 而且所销售的商品和包装设计都是荷兰本土的。有句荷兰俗语说得好: 每个荷兰人家里都至少会有一件从 HEMA 购买的产品。

Q: 您认为自己的哪件作品最明显地展现了荷兰元素?

A: 我设计的《新字体证明》这本书, 对著名荷兰设计师 Wim Crouwel 的“新字体”进行了研究并加以设计。书里总结出这套字体的设计规律, 比如, 字体由 90 度折角、45 度斜角构成, 而且每个字母都有相同的宽度; 通过计算和裁切, 将所有的字母分别从每一页纸上裁切出来, 并且用裁切出来的纸条折叠出 26 个字母; 同时用红黑两色来强调分析字体的方法。折纸方式赋予了它人性化的一面, 颠覆了它基于网格体系的设计感。

Q: 如果有机会, 您最想与哪个荷兰同行就怎样的项目进行合作?

A: 我一直很想和荷兰的 KesselsKramer 设计工作室合作。他们的广告创意非常棒, 风格也很鲜明, 有很重的荷兰黑色幽默味道。比如, 他们策划了“世界上最糟的旅馆”的推广, 让荷兰一家青年旅馆变成世界上最火的旅馆; 他们也出版一些很无厘头的刊物, 比如头顶任何物品的兔子。我很想和他们一起合作一本叫作《facedog | 人狗情未了》的摄影刊物, 通过肖像摄影来展现狗主人与爱狗之间的神似。